Stage 6. Stories – Kipper and the Giant (키퍼와 거인)

Before Reading 책을 읽기 전에

Talk together 아이와 함께 말해보세요

- Look at the cover and read the title together. Ask: who is in the picture?
- 표지를 보면서 아이와 함께 제목을 읽어보세요. "이 그림에 있는 사람은 누구니?"라고 아이에게 물어보세요.
- Ask: what do you think this giant will like?
- 아이에게 물어보세요. "이 거인은 어떤 사람일 것 같니?"
- Look through the book and talk about the pictures.
- 책을 넘겨보며 책 안의 그림들에 대해 이야기해 보세요.

About the words in this book 책 속의 단어들

- Your child should be able to sound out and blend some words, which may include:
- 아이들은 아래와 같은 단어들을 소리 내고 음절을 조합해서 발음할 수 있어야 해요.

don't 하지마 old 나이 많은 I'm 나는 time 시간 came 왔다 here 여기 saw 보았다 very 매우 put 놓다 adventure 모험 shouted 소리지르다 perhaps 아마도 outside 밖

- Some words may be more challenging. Encourage or model blending, then read the words below to your child if necessary.
- 몇몇 단어들은 발음하기가 더 어려울 거에요. 아이를 격려해 주면서 음절을 조합하는 것을 시범을 보여주세요.

그리고 필요하다면 아래의 단어들을 아이에게 읽어주세요.

Oh 오 their 그들의 people 사람 called 외쳤다 programme 프로그램 lived 살았다 signpost 표지판 villagers 마을 사람 frightened 겁에 질리다 bandage 붕대

During reading 책을 읽으면서

Enjoy the story together. If your child needs support to read the story:

아이와 함께 이야기를 즐기세요. 만약 아이가 책을 읽는 데 도움을 필요로 한다면,

- Remind your child to blend unfamiliar words from left to right.
- 아이에게 모르는 단어를 보면 왼쪽에서 오른쪽으로 음절을 조합해가며 발음하면 된다는 것을 상기시켜 주세요.
- If a word is too tricky, simply say the whole word for your child.
- 만약 발음하기가 너무 어렵다면 아이에게 그 단어를 읽어 주세요.
- Re-read sentences to focus on their meaning when necessary.
- 필요하다면 아이가 의미를 정확히 이해하도록 문장을 반복해서 읽어주세요.

Storybook

-스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

P.1: 키퍼는 텔레비전을 보고 있었어요. 그는 "화가 난 거인"이라는 프로그램을 보고 있었어요.
그는 이 프로그램을 좋아했어요.

P.2: 화가 난 거인은 마을 근처의 한 성에 살고 있었어요.
마을사람 그 누구도 그 거인을 좋아하지 않았어요.
그는 늘 화가 나 있었어요.

P.3: 거인이 화가 날 때면 발을 쿵쿵 굴렀는데 그럴 땐 집들이 막 흔들렸어요.
"오 저런!" 모두가 말했어요. "거인이 또 화가 났나 봐! 그는 맨날 화를 내!"

P.4: 키퍼는 칩을 찾으러 갔어요. 그러나 칩은 없었어요.
그가 마법의 열쇠를 들었어요 그리고 열쇠가 빛나기 시작했어요.
"우와!" 키퍼가 말했어요.

P.5: 그는 비프를 찾으러 뛰어다녔지만 그녀는 칩 과 함께 없었어요.
마법이 시작되었어요.
마법의 열쇠가 키퍼를 마법의 집으로 안으로 데려왔어요.

P.6: 마법은 키퍼를 거인의 성의 문으로 데리고 갔어요.
키퍼는 너무 무서웠어요.

P.7: 그는 표지판을 봤어요.
표지판은 마을을 가리키고 있었어요.
키퍼는 거인을 만나고 싶지 않았어요, 그래서 마을로 갔어요.

P.8: 키퍼가 마을에 도착했는데 그곳은 매우 작은 곳이었어요.
키퍼는 거인이었어요.
"오 이런!" 키퍼말했어요.

P.9: "저리가!" 사람들이 소리를 질렀어요.
"우리는 너를 원하지 않아. 이미 여기 거인이 한 명 있는 걸!
우리는 또 다른 거인을 원치 않아"

P.10: 사람들이 키퍼에게 뭔가를 던졌어요.
"저리가!" 사람들이 소리질렀어요. "우리는 또 다른 거인을 원치 않아. 너를 원하지 않는 다고!"

P.11: "그만하세요!" 키퍼가 소리질렀어요. "저는 거인이 아니에요. 저는 소년이에요."
사람들이 말했어요. "글쎄. 너 거인처럼 보이는데?"

P.12: "저는 거인이 아니에요" 그가 말했어요. "저는 작은 소년이에요
그리고 저는 이 모험을 좋아하지도 않아요."

P.13: "거인들은 울지 않는데" 사람들이 이야기 했어요.
"아마도 이 아이는 작은 소년인가 봐. 하지만 우리에게는 거인처럼 보이는데.
어쩌면 이 아이가 우리를 도와줄 수도 있을지도 몰라!"

P.14: 키퍼는 마을사람들이 그들의 집을 수리하는 것을 도와주었어요.
무너진 지붕도 다시 세워주었어요.
"우리 착한 키퍼" 라고 모두가 말했어요.

P.15: "거인이 우리에게 이렇게 큰 돌을 던졌단다" 사람들이 이야기 했어요.
"우리는 이것이 여기 없었으면 좋겠어. 이것을 마을 밖에 놓아줄 수 있어?"

P.16: "네" 키퍼가 말했어요. "한 번 해볼게요."
키퍼는 그 돌을 들어서 마을 밖으로 옮겨 놓았어요.
"우리 착한 키퍼!" 모두가 외쳤어요.

P.17: 모든 사람들은 키퍼를 좋아했어요.
"고마워" 그들은 얘기했어요. "네가 우리를 많이 도와줬어."
마을 음악대는 그를 위해 연주했어요.

P.18: 거인이 돌아왔어요.
거인은 키퍼가 마을에 있는 것을 보고 매우 화가 났어요.

P.19: "내가 이곳의 거인이다!" 거인이 소리질렀어요.
거인은 마을을 향해 뛰어왔어요.
쿵! 거인이 돌에 걸려 넘어졌어요.
"아야!" 거인이 소리질렀어요.

P.20: 사람들은 겁에 질렸어요. 그러나 키퍼는 거인을 도와주러 갔어요.
거인의 소지품을 다 주워주고 거인 머리에 붕대를 감아주었어요.

P.21: 키퍼가 거인보다 더 컸어요.
"좋은 거인이 되세요" 키퍼가 말했어요.
"이제 화내지 마세요. 그러면 사람들이 당신을 좋아할 거에요"

P.22: 그래서 거인은 화내는 것을 멈췄습니다..
"나 이제 착해지기 위해 노력할 거야"라고 거인이 말했어요.

"야호!" 하고 사람들이 소리질렀어요.
"이제 우리 파티를 열어요!"

P.23: 마법의 열쇠가 빛나기 시작했어요.
"이제 가야 할 시간이 되었어요." 키퍼가 말했어요.
"안녕히 계세요. 파티를 열어줘서 고마워요"

P.24: 마법을 키퍼를 다시 집에 데려왔어요.
"화가 난 거인을 좋아하는 사람은 아무도 없어." 키퍼가 말했어요. "정말 멋진 여행이었어!"

After Reading 책을 읽고 나서

Look at page 12. Ask: Why did 키퍼 start to cry?
12 쪽을 보세요. 물어보세요:"키퍼 는 왜 울기 시작했어요?"

Turn to page 22. Ask: Why do you think the giant stopped being angry?
22 쪽을 펴세요. 물어보세요: "왜 거인이 화내는 것을 멈추기로 했다고 생각해요?"

Ask your child to re-tell the story using their own words.
아이에게 자신의 단어로 다시 이야기를 다시 말할 수 있는지 물어보세요.